



## 安全理事会

第六十七年

临时逐字记录

第**六八七五**次会议

2012年11月29日星期四上午11时举行

纽约

|     |                    |            |
|-----|--------------------|------------|
| 主席： | 维奈·库马尔先生.....      | (印度)       |
| 成员： | 阿塞拜疆.....          | 梅赫迪耶夫先生    |
|     | 中国.....            | 田林先生       |
|     | 哥伦比亚.....          | 奥索里奥先生     |
|     | 法国.....            | 布里安先生      |
|     | 德国.....            | 维蒂希先生      |
|     | 危地马拉.....          | 罗森塔尔先生     |
|     | 摩洛哥.....           | 卢利什基先生     |
|     | 巴基斯坦.....          | 塔拉尔先生      |
|     | 葡萄牙.....           | 莫赖斯·卡布拉尔先生 |
|     | 俄罗斯联邦.....         | 伊利切夫先生     |
|     | 南非.....            | 拉海尔先生      |
|     | 多哥.....            | 姆贝乌先生      |
|     | 大不列颠及北爱尔兰联合王国..... | 帕勒姆先生      |
|     | 美利坚合众国.....        | 桑泽先生       |

## 议程项目

有关伊拉克的局势

秘书长根据第2061（2012）号决议提出的第一次报告(S/2012/848)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。



上午11时10分开会。

## 通过议程

议程通过。

## 有关伊拉克的局势

### 秘书长根据第2061(2012)号决议提出的第一次报告(S/2012/848)

主席(以英语发言)：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请伊拉克代表参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请秘书长特别代表兼联合国伊拉克援助团团长马丁·科布勒先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨提请安理会成员注意文件S/2012/848，其中载有秘书长根据第2061(2012)号决议提出的第一次报告。

我现在请科布勒先生发言。

科布勒先生(以英语发言)：我今天荣幸地向安理会介绍秘书长根据第2061(2012)号决议第6段就联合国伊拉克援助团(联伊援助团)工作情况提交的第一次报告。我还要向安理会成员通报伊拉克最近的事态发展。

在2012年即将结束时，总结伊拉克过去12个月取得的进展是合适的。在此期间，在美国部队撤出后，伊拉克为执行法律和维持秩序作出了坚定努力。它在外交舞台上重新获得了应有的位置，于4月份在巴格达成功主办了第23届阿拉伯首脑会议。5月份，它主办了伊朗与安理会常任理事国加德国的谈判。

在加强国家机构方面，4月份成立了人权委员会，9月份选出了独立高级选举委员会新一届专员委员会。后者促成各方商定了明年4月省议会选举日期。然而，该进展受到两个因素的威胁，一是伊

拉克政治领导人之间的僵局，二是该地区的事态发展。

我遗憾地向安理会报告，伊拉克政治领导人关系紧张状况整年持续存在。其表现之一是阿拉伯—库尔德关系不和。缺乏信任是因为若干争议问题没有得到解决，其中包括分享权力、安全以及中央政府与库尔德地区关系紧张。由此导致的政治僵局正在妨碍巩固伊拉克过渡所需的进展和改革。缓和僵局的努力最近侧重于似乎陷入停滞的一揽子政治改革计划。

伊拉克政府决定建立负责基尔库克省、萨拉赫丁省和迪亚拉省总体安全的底格里斯作战行动司令部，受到库尔德地区政府成员的严厉批评。随后发生了军事对峙，双方政府的武装部队卷入其中。局势的军事化已导致一名平民不幸死亡。我要借此机会呼吁当事方在紧张加剧的此时行使一切应有的克制。我仰赖伊拉克政治领导人通过政治对话并根据《宪法》解决其分歧。

在这方面，我欢迎乌萨马·努贾伊菲议长最近的努力。我也欢迎伊拉克军队与自由斗士部队本周早些时候在巴格达召开技术层面会议。这是朝着正确方向迈出的一步。我鼓励双方保持对话大门的敞开并落实已达成的谅解。联伊援助团愿促成能够缓和局势和促进各族之间信任的任何可能协议。

在过去几天中，数十名伊拉克安全人员以及包括信众在内的平民在巴格达、基尔库克、卡尔巴拉和费卢杰被打死，另有数十人受伤。极端分子利用领导人的政治分歧，在伊拉克挑起教派或族裔间的暴力行为及紧张关系。为应对这些企图，所有政治领导人应当立即解决他们之间的分歧和达成妥协。

因此，紧张的政治对峙局面正在考验着伊拉克国内裂痕。8月和9月是过去两年中最致命的月份。10月27日的一系列特别残暴的袭击将欢度宰牲节的朝觐者作为目标。政治僵局如得不到处理，将使伊拉克稳定容易遭受第二种威胁，即暴力蔓延到广大地区。

伊拉克正处于由叙利亚内战引发的日益不稳的区域环境之中。叙利亚冲突暴露出各种相互联系、相互冲突的利益之间错综复杂的关系，这种情况有可能使该地区卷入暴力冲突。由于立即解决危机无望，存在着局势蔓延、暴力和不稳定的实际危险。

从国内来说，伊拉克叙利亚边界叙利亚境内的冲突已对伊拉克造成重大人道主义影响。危机还影响到伊拉克与其邻国的关系。伊拉克与土耳其的关系近几个月来日益紧张，双方唇枪舌战加剧。伊拉克与该地区其它国家在如何应对叙利亚危机上立场不同，也导致它们的关系更加紧张。

不过，在此困难形势下，仍可以找到联伊援助团继续协助伊拉克过渡进程的机会。实际上，尽管伊拉克政治领导人在解决他们之间的分歧上没有取得进展，但伊拉克对于联伊援助团的期望继续提高。根据安理会授权，联伊援助团的援助侧重于两个优先方面，即推进民族和解和对话以及处理区域问题。

自我上次向安理会作通报以来（见S/PV. 6747），联伊援助团继续鼓励政治领导人开展包容对话，本着《宪法》精神并在《宪法》框架内解决其分歧。我继续频繁访问埃尔比勒和苏莱曼尼亚省，以推动此类对话。我还在巴格达和基尔库克两地开展了大量讨论，重点是关于举行早该举行的基尔库克省议会选举问题。

联伊援助团在持续调解和技术咨询基础上给予国民议会的支持，推动了在9月份选出独立高级选举委员会新一届专员委员会。此时此刻，必须要有一个业务娴熟、真正独立的专员委员会，因为伊拉克正在筹备明年4月20日的全国省议会选举和2014年立法选举。

伊拉克未来的繁忙选举日程关系重大，不仅对于伊拉克政治领导人争取选民支持来说是如此，而且对于巩固伊拉克的过渡来说也是如此。必须以可信方式举行选举。联伊援助团将与新一届专员委员

会合作，继续协调联合国对于建立可持续、自力更生和专业的独立高级选举委员会的支持。

联伊援助团还继续推动各方代表就争议问题开展政治对话。联伊援助团正着眼于基尔库克省议会选举，努力推动该省各方达成共识。它为基尔库克各方政治代表对话建立了一个非正式论坛，并就以下四个主要方面——权力分享、选举日期、安全安排和审查选民登记——的每一个方面提出了建议。迄今尚未就举行基尔库克省议会选举问题达成一致。该省自2005年以来就未举行议会选举，原因是在选民登记问题上存在分歧。基尔库克选举可以成为整个该省的一个稳定因素。

虽然巴格达与埃尔比勒的关系象秘书长在报告中所强调的那样，在伊拉克政治僵局期间有所恶化，但也有一些理由令人感到乐观。特别是，就恢复库尔德地区正式石油出口达成协议，以及采取步骤通过一项油气使用和管理框架，应当得到鼓励和支持。

关于油气管理和收入分成的立法多年来一直受阻。这已成为中央政府与库尔德地区政府关系紧张的一大原因，而且也妨碍了社会经济总体进步。批准此类立法将大大推动解决有争议的边界问题，因为大量未开发的油田位于这些地区。这也将大大有助于改善巴格达与埃尔比勒的关系。

联伊援助团也在加强努力，根据《伊拉克宪法》授权，支持伊拉克立法工作。除了油气立法之外，我们还在继续就成立联邦委员会、改革司法系统以及通过少数民族法和政党法，提供技术咨询和援助。

在区域层面上，伊拉克继续重返国际舞台。今年早些时候，伊拉克表明它将重新致力于履行《宪章》第七章为其规定的其余义务，改善与科威特的双边关系。但是，取得进展将取决于恢复双方之间的信任。最近数月，我增加了与伊拉克和科威特的接触，以探讨联合国如何能够依照安全理事会各项有关决议，最有效地推动未决问题的解决。在此

背景下，最近我在伊拉克和科威特召开了高级别会议，为马利基总理和科威特埃米尔在会上表示坚定致力于两国关系正常化而感到鼓舞。我非常希望他们现在能够快速推进。在这方面，他们能够指望得到联合国的支持。

今天，我高兴地向安理会报告，今天上午我与扎巴里外长通了话。他通知我，第一，他的政府今天提名了边界维持项目技术小组成员；第二，政府将立即开始更新理应得到赔偿的农民名单，并将尽快与这些农民召开一次会议。我欢迎这些步骤，并呼吁伊拉克政府不再拖延地启动边界维持项目方面的工作。

我还吁请伊拉克政府继续展现出必要的诚意，以履行伊拉克其它尚未落实的义务，特别是在失踪人员与财产方面的义务。伊拉克伊拉承诺履行这些义务将有助于两国关系正常化。我也同样呼吁科威特政府继续本着像今年早些时候埃米尔访问巴格达和伊拉克总理访问科威特这样重要的互访所体现的灵活、对等的精神行事。

另外，我仍然充分致力于应两国政府的请求，继续与他们一道努力解决各种双边问题。我希望，科威特和伊拉克就撤销诉伊拉克航空公司的未决诉讼案达成协议，并商定阿卜杜拉湾水道的航行权问题，将有助于改善这两个邻国之间的关系。

伊拉克是一个拥有丰富自然资源和人力资源的国家。但是，我对伊拉克的投资环境、该国繁文缛节造成的影响以及公共部门的作用表示关切。伊拉克的国家机关继续受到腐败和能力不足的影响，这削弱了该国的治理，也限制了其提供服务。这种情况加剧了公众因该国虽自然资源丰富，但提高生活水准的期望却仍未完全得到满足而产生的不满。

为支持伊拉克努力建设机构以实行善治和法治，联伊援助团和驻该国的联合国国家工作队的伙伴一道，打算加大力度以提高包括联邦最高法院、独立高级人权委员会以及人权部在内的各国家机构的独立性与能力。

联伊援助团和国家工作队继续努力加强尚未充分运作的高级人权委员会以及人权部和各民间社会组织。这些机构是监督《人权国家行动计划》执行情况的重要伙伴。《行动计划》是一项具有里程碑意义的文件，标志着政府决心执行在人权理事会主持下进行的普遍定期审议进程提出的各项建议。

今年截止今天，在伊拉克已有123人被执行死刑，其中53人是在7月份以后被执行死刑的。最新一批死刑是在11月11日执行的，当时有包括一名埃及人在内的11名被定罪者被执行死刑。我再次重申秘书长在其报告中要求伊拉克政府按照大会有关决议，考虑暂停所有死刑执行的呼吁。

如我上一次向安理会通报情况时所指出的那样，联伊援助团将继续与国家工作队密切合作，尤其侧重于青年、妇女以及环境这三个在政治、发展和治理方面具有重大影响的关键领域。

青年是伊拉克人口中一个极为重要但却被忽视的群体。《国家发展计划》和当前的发展援助框架都强调了投资于青年的重要性。尽管如此，指标显示出高辍学率，而伊拉克青年的失业率高达近20%，并且其公民参与和协作程度低。为应对这些令人担忧的趋势，我成立了一个青年咨询小组，任命了两名年轻的伊拉克青年大使，通过社交和媒体外联活动等方式，加强联合国的宣传工作。

为推动政府作出承诺，我们还推广各种面向青年的举措，包括建立青年议会和由联合国人口基金和联合国开发计划署牵头编写的2012年关于青年的国家人类发展报告。在编写报告的过程中还与各省1800名青年进行了协商。

我们还将继续努力促进两性平等主流化和增强妇女权能。例如，我们支持为妇女提供司法救助，并培训警官，以便为基于性别暴力的女性幸存者提供法律援助。

开发环境资源和自然资源对于伊拉克的未来具有深远影响，这种影响包括在政治、安全以及发展



方面的各种优先事项。特别是，有害尘暴的形成继续增多，给健康带来相关危害，并阻碍经济活动。联伊援助团和国家工作队继续在这个重要问题上密切协作。我参加了多次会议，以宣传采取区域做法应对此类跨界问题。我还与伊拉克政府和联合国环境规划署一道积极努力，以便在2013年年初在伊拉克南部召开一个关于尘暴问题的研讨会。

联伊援助团和国家工作队相辅相成的努力确保了及时和有效地应对当前叙利亚危机在伊拉克造成的人道主义局势，包括开展了一系列保护和救济活动。涌入的难民已超过预计人数。截止11月26日，伊拉克境内有5万多叙利亚难民。此外，自7月18日以来，大约5.5万伊拉克人已从叙利亚返回。我们预计难民将继续涌入，从而使流离失所者人数剧增。

联合国正与伊拉克流离失所问题和移民部密切协作，以应对这一局势。人道主义工作队继续监测局势，并与各伙伴和政府当局定期协调，以确保做好准备并做出高效和及时的应对。工作队还根据联合国叙利亚难民问题区域应对计划，制定了应急计划，并根据事态的不断发展随时更新这些计划。我们还正在努力确保难民营有充足设备为即将到来的冬季做好准备，并向难民和回归者分发必要的装备，如毯子、煤油以及预制结构而非帐篷。

我还呼吁伊拉克政府重新开放Al-Qaim过境点，以使需要保护的弱势民众能够离开叙利亚。

第三个难民应急计划的资金只有30%到位，而大量难民仍在日复一日地继续涌入伊拉克。因此，我吁请所有会员国加大力度，捐助该计划剩余的70%资金。

最后，我想强调Hurriya营地只是一个临时设施。由于该进程现已顺利展开，我谨借此机会重申秘书长向会员国发出的呼吁：向先前居住在阿什拉夫营地的人提供重新安置的机会。不这样做，就不可能为这些居民提供可持续的解决办法。目前，只有100名居民仍留在“新伊拉克”营地中，同时3100多名居民已被和平转入位于巴格达附近的Hurriya营

地。伊拉克政府坚持要在今后数日关闭阿什拉夫营地。它要求把最后100名居民迁入Hurriya营地。联伊援助团因种种原因无法直接参加有关阿什拉夫营地财产的谈判。但是，过去数周来，我的同事和我本人一直不遗余力地协调各种商家与伊拉克政府之间的会议。

令人遗憾的是，这些努力迄今尚未取得成功，导致了过去几周来的僵局。伊拉克政府认为，僵局是居民试图拖延剩余100人的重新安置。因此，伊拉克政府正渐渐失去耐心。我呼吁阿什拉夫难民营的居民配合伊拉克政府解决所有与财产有关的悬而未决问题。我们取得了很大的进展。我也呼吁伊拉克政府根据谅解备忘录的规定，继续和平地安置居民，保持克制，并且在涉及解决有关财产的问题时尽可能做到灵活。

Hurriya难民营中的联合国监测人员每天都在监测居民的人权和人道主义状况。不过，居民常常阻止监测人员进入营地的某些地区，这妨碍到他们履行职责。监测人员正在非常困难的情况下，以公正的方式辛勤工作。我充分信任他们。我敦促居民有建设性地与伊拉克政府和联合国协作互动，以便新伊拉克难民营能够和平关闭，并且把努力的重点放在把居住者安置到第三国的问题上。

最后，面对我先前在通报中所列述的诸多未来挑战，伊拉克必须坚定不移，以便完成走向一个有包容性民主国家的过渡，使人民享有稳定与繁荣，并且在该地区发挥积极影响。

在会员国的支持下，联伊援助团将继续协助伊拉克人民和政府作出这些真正有价值的努力。我要遗憾地指出，联伊援助团明年的预算将大幅减少3000万美元，这将要求我们用更少的资源做更多的工作。

我知道，我可以继续依靠联伊援助团富有奉献精神的工作人员。他们将代表各位成员努力实现这些目标。我要特别感谢伊拉克政府在本年度给予的合作。我期待在2013年再次开展良好合作。最后但

同样重要的一点是，我感谢安全理事会全年提供的持续支持。

**主席（以英语发言）：**我感谢克布勒先生的通报。

我现在请伊拉克代表发言。

**巴亚提先生（伊拉克）（以英语发言）：**主席先生，首先请允许我祝贺你以及贵国印度担任本月份安全理事会主席。我也要感谢前任安全理事会主席、危地马拉常驻代表在10月份作出的努力。我还要感谢负责伊拉克问题的秘书长特别代表马丁·克布勒先生以及他在巴格达和纽约的团队不懈努力，帮助伊拉克政府和人民。

在研读了文件S/2012/848所载的秘书长关于联合国伊拉克援助团工作的报告之后，我要谈如下几点意见。

关于政治和安全局势，伊拉克在努力建立一个有坚实基础的民主联邦制国家方面取得了重要进展。过去几个月来，各政党和派别举行了会谈和会议，以便按照伊拉克下一阶段的需要，实现政治改革，并且达成统一的国家立场，确保即将召开的全国会议取得成功。虽然对于如何举行这次会议的意见不一，但各政党都同意，必须在宪法框架内解决政治危机。

在这一背景下，伊拉克总统贾拉勒·塔拉巴尼先生继续作出努力，以便使政治对手走到一起，并且拉近不同政治阵营的立场。同样在这一背景下，10月22日，伊拉克总理努里·马利基先生接待了一个由库尔德地区政党代表组成的代表团和由库尔德地区政府副总理率领的另外一个代表团，讨论了由“民族联盟”提交的改革文件的各项内容。

在努力解决政治僵局的背景下，11月21日星期三，总理努里·马利基先生与议会议长乌萨马·努贾伊菲先生举行会晤。他们讨论了国内局势，最新事态发展以及议长根据各政治派别领导人委托的任务而为解决与库尔德地区政府之间的问题所作的努

力。总理强调指出，重要的是要避免使用威胁和战争言论，因为伊拉克已经过了这个阶段，而且不该再走回头路。总理还强调，必须回到关于管理族裔混居地区安全责任的2009年协定上来。这项协定要求设立由伊拉克军队和库尔德佩什梅加部队组成的联合检查站，以便使所有伊拉克公民感到放心，这些检查站的管理应当由联邦政府进行监督。

关于努力加强国内行政当局和立法当局之间关系的问题，总理于11月3日与国民议会议长举行了会晤。他们同意促进立法当局和行政当局之间的合作，以便支持伊拉克政府努力加快重建进程。

虽然安全局势稳步改善，但伊拉克仍在遭受恐怖分子以伊拉克公民为目标的袭击。这导致伊拉克政府通过继续执行解除武装方案来加强其安全部队，以便在面对各种内部和外部威胁时加强伊拉克的安全和主权。伊拉克政府还努力实现其安全计划的现代化，以便打击恐怖分子企图扰乱和平与稳定的活动。安全部队逮捕了几个团伙，他们参与了恐怖袭击、绑架、使用无声手枪和以公民和安全部队成员为目标的暗杀。本周初，国防部宣布，军事情报部门逮捕了两个与基地组织有关的团体。第一个是提供资金的团伙，涉及通过绑架索取赎金。第二个团体由使用无声手枪的暗杀队组成。

在11月16日基尔库克的图兹市出现紧张状态，导致一名伊拉克公民死亡和另外11人受伤之后，在48小时之内达成了解决办法，国防部与库尔德佩什梅加部队达成协议，撤出进入该地区的所有军事人员，以避免再出现类似事件。

此外，11月26日在巴格达举行了技术性会议，以便结束紧张状态。双方还讨论了化解最近紧张状态的可能办法。

在长时间讨论之后，伊拉克议会就独立高级选举委员会的几名新成员人选达成了一致。对该委员会9名新成员的投票在9月19日至27日举行，确保了伊拉克社会各界任职代表的平衡。

作为自2003年以来伊拉克开展的建设民主进程的延续，举行下一次伊拉克省级议会选举的所有必要要求都已得到满足，选举日期已确定在4月20日。目前在伊拉克，各政治派别的政治活动都有所增加，以便拟订将参加选举的名单、实体和联盟。

关于与新伊拉克难民营——即过去的阿什拉夫难民营——有关的事态发展，人民圣战者组织的3000多名成员已安全转移到Hurriya难民营。约有200人留在阿什拉夫难民营，以便处理后勤问题，并且清算该组织在该营地的财产。我要表示我国政府在这个问题上的立场并且指出，有必要像2011年与联合国签署的谅解备忘录所规定的那样，通过把在其它国家安置该难民营的居民，来找到这个问题的可持续解决办法。

关于社会状况，在努力提高伊拉克公民的政治和法律意识的框架内，伊拉克在10月4日同美国国际开发署签署了一项协议，旨在提高公众对包括残疾人、寡妇、孤儿及儿童在内的脆弱群体可获取的法律保护措施的认识水平。该协议的目的还包括制定法律和条例，以保护这些脆弱群体，并让非政府组织、民间社会组织和伊拉克公民参与立法进程。

为了达到当代国际标准，教育部和高等教育部在朝着更多机构性工作和推动伊拉克教育进程方向发展，向前迈出了重要的一步。在此过程中，通过了一项2012-2012年期间伊拉克教育和高等教育全国战略文件。该文件评估了伊拉克的教育和高等教育部门的情况，找出了当前的弱点。该文件制定了面对不足指出的政策，其做法是创造一个在科学、教育和技术发展及做法等方面达到当前世界水平的健康环境。

关于经济状况，伊拉克政府认识到，由于石油市场对世界经济繁荣的影响以及结束国际金融危机引起的衰退的紧迫性，伊拉克在确保国际石油市场的稳定与安全方面具有重要和关键的作用。从这一角度出发，伊拉克正在着手执行增加石油和天然气产量和改善其碳氢化合物能力的计划。这些步骤将

产生必要的收益，以支持重建和社会经济发展、提高公民的生活水平，并促进伊拉克的稳定。此外，它将促进能源市场的稳定，使伊拉克发挥新的国际作用，同时担负起同其实际能力相称的责任。

根据这些举措，伊拉克为满足日益增长的全球需求而把石油产量提升到最高水平的能源政策，已开始产生积极成果。8月，伊拉克多年来首次成为石油输出国组织成员国中第二大出口国。

在努力发展伊拉克石油工业的背景下，石油部在8月30日宣布，开始为第五轮气田合同作准备，以满足国内市场需求和发电厂的运营。承包公司也必须生产同石油生产相关联的天然气，而不是像它们在过去80年里那样，通过燃烧白白浪费它，造成数十亿美元的损失。

伊拉克的目标是要在卡尔巴拉、基尔库克、米桑和济加尔等省建立4座新的炼油厂，把其提炼能力增加到每天75万桶。在这方面，石油部在10月21日启动了纳西里亚综合项目，以开发纳西里亚油田，因为那里的储存量已证实超过40亿桶，而且要建造和经营一座新的炼油厂，其每天的炼油能力要达到30万桶。

在伊拉克政府为解决我国电力短缺而作出不懈努力的背景下，在卡尔巴拉和巴比伦省启用了两座新的发电厂，每一座厂的发电能力为250兆瓦。10月10日，电力部长宣布，将在2013年底解决电力短缺问题。这将是一个重要成就，对所有其他服务部门具有极大的影响。值得一提的是，伊拉克目前生产的电力超过8000兆瓦，这大约是2003年全国电网产量的三倍。

在10月10日伊拉克部长会议主席主持的一个仪式上，国际能源署发表了一份特别报告，展望伊拉克能源的未来，这是绝无仅有的。出席仪式的有主管能源事务的副总理侯赛因·沙赫里斯塔尼先生、秘书长特别代表马丁·凯柏勒、国际能源署首席经济师法提赫·比罗尔女士、伊拉克一些议员、部长会议秘书长，以及各公司的代表等。



该报告申明，伊拉克同国际公司之间目前的合同要求石油生产稳步增加，要达到差不多五倍于目前每天300万桶的水平。报告还提到，这些合同所需的日产900万桶的水平，将是全球石油工业历史上最大幅度的可持续增产。由于这一增产，伊拉克将成为增加国际供应的最大产油国，大约生产全球增量中的45%。副总理强调指出，优化石油资源开发，将使伊拉克的总预算增加到大约5000亿美元。

伊拉克同科威特之间的关系已出现积极的事态发展，而且目睹伊拉克为履行其剩余的国际义务和解决因萨达姆1990年入侵科威特而根据第七章通过的各项决议所涉的悬而未决问题，采取具体步骤。这些步骤将为两国之间的合作奠定基础。在这方面，伊拉克政府作出不懈努力，以保持自今年初以来在修复两国关系方面所形成的势头。

11月27日，外交部长霍希亚尔·扎巴里在巴格达会晤了科威特国大使阿里·穆明。会晤期间，两人讨论了执行各项安排和双边谅解的机制，从而导致由伊拉克副总统Khudair al-Khuzaii率领的伊拉克代表团同以科威特首相谢赫·贾比尔·穆巴拉克·萨巴赫为首的科威特代表团之间的会议。在这次会议上，双方在就财务结算达成协议之后，同意解决科威特航空公司问题。这项决定一旦执行，将消除同重建伊拉克航空公司有关的所有限制条件和复杂因素，并恢复它为重建机队而购买新飞机的自由。

另一方面，从9月18至20日，外交部在其网站和几份伊拉克日报上重新刊登了有关科威特财产和失踪人员的广告。广告要求伊拉克公民出面提供有关科威特失踪人员和财产的信息，以及属于科威特国的文件。

在10月1日迈出的进一步积极步骤中，同一个工程和测量公司签署了一份合同，以完成两国之间边界支柱的养护维修。伊拉克还在10月18日宣布，它同科威特达成协议，请一家国际石油公司管理两国之间的共同油田。11月27日，伊拉克内阁核准了一

项法律草案，以批准有关在伊拉克同科威特两国政府之间建立合作联合委员会的协议。

除了这些积极的事态发展之外，科威特首相可望在12月访问伊拉克。双方希望，这次访问将导致解决所有悬而未决的问题，并在相互尊重和共同利益的基础上，开创伊拉克-科威特关系的新纪元。

正如凯柏勒先生提到的那样，伊拉克政府采取了必要的步骤，以任命参加联合国小组的技术代表，从而开展伊拉克同科威特之间的边界支柱的第三阶段养护维修工作。此外，伊拉克主管当局开始最后核查受到伊拉克同科威特边界划定影响的伊拉克农民的名单。

在区域和国际两级，伊拉克仍在努力恢复它在国际社会中的适当地位。9月，伊拉克当选为罗马的世界粮食计划署执行局的成员，并当选《国际化学品管理战略方针》执行办公室副主任一职；这是内罗毕联合国环境规划署的一个机构。

作为伊拉克对其国际义务的持续承诺的一部分，国民议会在过去四个月作出了以下几项决定。它加入了《保护和促进文化表现形式多样性公约》；批准了2008年《集束弹药公约》；批准了《阿拉伯反腐败公约》；加入了《制止向恐怖主义提供资助的国际公约》；批准了《国际原子能机构全面保障监督协定附加议定书》；批准了《全面禁止核试验条约》；以及公布了关于国家禁止核、化学和生物武器监督局设立事宜的2012年第48号法律。

伊拉克派由努里·马利基总理率领的代表团参加了8月25日在德黑兰举行的不结盟运动首脑会议。在那次首脑会议上，伊拉克宣布，自要求自由、民主和正义的阿拉伯国家起义最初在突尼斯爆发之日起，它就完全赞同这场运动。以公民为本的国家是建设现代国家的唯一选择。

伊拉克还指出一个危险的现象，那就是在处理涉及本地区各国和各国人民的敏感问题时，有人根据教派利益考虑采取立场。伊拉克强烈警告有关各



方，如果爆发教派战争，本地区各国和各国人民将处于危险关头，他们的利益将受到影响，其受影响程度甚至在第一次世界大战以来出现的最严峻局势中都没有见过。

伊拉克派由伊拉克外交部长霍希亚尔·扎巴里率领的代表团参加了10月2日在利马举行的第三次阿拉伯—拉丁美洲首脑会议。扎巴里外长在开幕会议上以阿拉伯首脑会议主席国的名义发了言。他在发言中提到了巴格达阿拉伯首脑会议讨论过的三个地区问题，即巴勒斯坦问题、叙利亚局势和中东核裁军问题。

在10月9日于俄罗斯外交部举行的“金桌”会议上，努里·马利基总理指出，新伊拉克与旧伊拉克截然不同，目前的伊拉克正在世界各国和各国人民中间寻求友谊，而不是敌人。根据这一原则，在我们的外交政策中，我们采取门户开放政策和谋求共同利益。根据这一政策，我们建立了伊拉克的国防和军事战略。我们决定，我们的部队将是防御性的部队。我们将力求为它们配备实现防御和威慑目的所需的各种武器。

11月26日，扎巴里外长会见了沙特阿拉伯王国驻伊拉克非常驻大使法赫德·扎义德先生。双方一致认为，实现两国关系完全正常化具有重要意义。双方强调，必须批准换俘协议并寻求建立共同合作机制。

伊拉克政府还决定向约旦提供10万桶石油作为给我们这个邻国的礼物，以帮助解决给该国造成问题的燃料短缺危机。此举表明，伊拉克国内繁荣将惠及伊拉克人民和其他友好国家。

最后，我重申，伊拉克致力于履行其国际义务。我国政府感谢联合国伊拉克援助团所发挥的作用，尤其是马丁·克布勒先生和特派团团队所作的努力。我们感谢他们应伊拉克政府的请求提供支助。

**主席（以英语发言）：**发言名单上没有其他发言者了。我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这个问题。

上午11时55分散会。